

perice  
26/3/91

|                                                                |
|----------------------------------------------------------------|
| <b>ARRIVO AL PROTOCOLLO GENERALE</b><br>32691/103<br>32691/190 |
| <b>ARRIVO ALL'URBANISTICA</b><br>8504<br>10/11/90              |

Carrara, li 22 APR 1991

Al Sig. Sindaco del Comune di

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA  
Protocollo N. 8504  
Data 26 MAR. 1991

OGGETTO: Domanda di esame della ..... Soluzione.

☐ in aumento di volume ☐ in diminuzione di volume ☐ in variazione delle distanze

BACNO GIOCONDO

Proprietario della costruzione

Sig./ri VATTERONI CARLO nato a CARRARA Li 18/06/1920  
nato a ..... Li .....  
domiciliato in MARINA M CARRARA  
via GARIBALDI Civ. N. 55 Tel. ....

Progettista delle opere

Sig. CIAM MCCAARD nato a CARRARA il 01/07/66 di professione GEOMETRA  
residente a MAMNA M CARRARA Via VENEZIA Civ. N. 2  
iscritto all'Ordine Professionale GEOMETRI della MS N. Ord. 727

chiedono alla S.V. di esaminare la 2ª soluzione  
del progetto presentato in data 10/11/1990  
per un fabbricato ad uso (B) COMMERCIO sito a MARINA M CARRARA

Ubicazione della costruzione

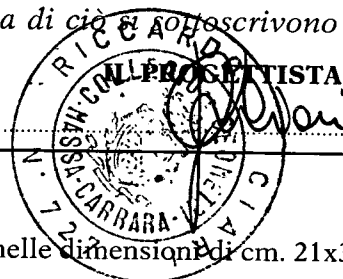
Località MAMNA M CARRARA Via LE D. VESPUCCI N. 62  
Mappale 33 Foglio 100

Allega..... I) I disegni delle opere, in tre copie, (C) composti di N. 1 tavole.

I sottoscritti si impegnano a presentare gli altri documenti che la S. V. intenderà richiedere per meglio illustrare la situazione di fatto e il progetto. Le principali opere saranno eseguite come descritto nel progetto presentato.

Dichiarano di aver preso visione delle norme edilizie e d'igiene vigenti nel Comune di Carrara, e che il progetto è stato redatto nel pieno rispetto delle stesse, che a conferma di ciò sottoscrivono

IL PROPRIETARIO



## NORME PER I DISEGNI

I disegni debbono essere firmati dal progettista e dal proprietario, piegati nelle dimensioni di cm. 21x31 e nella scala fissa 1:100 per l'insieme e di almeno 1:20 per i dettagli.

I disegni devono contenere tutte le piante dei vari piani, delle coperture e dei volumi tecnici, quando non siano identiche tra di loro; tutte le facciate esterne, nonché quelle interne, quando possono essere vedute in tutto od in parte dalla pubblica via o piazza; una sezione trasversale e notevole fatta secondo un piano che più particolarmente manifesti il sistema di costruzione; una planimetria generale con raggio di mt. 100 della località nel rapporto di 1:1000 oppure di 1:2000 (secondo la scala del foglio di mappa) ove siano identificate oltre alle costruzioni da eseguirsi anche quelle già esistenti, con la indicazione chiara dei limiti di proprietà, del N. di mappa del terreno che interessa e del N. del foglio ove è ubicata, degli spazi liberi circostanti, anche se di proprietà di terzi, e delle vie e piazze. Pianta 1:500 con posizione fabbricato e distanza dei confini.

I disegni debbono essere chiaramente quotati, specialmente:

- nelle piante per tutte le dimensioni dei fabbricati e spazi circostanti ivi comprese quote dei vari piani rispetto al piano stradale o di campagna oppure livello del mare.
- nelle sezioni per le altezze dei singoli piani da pavimento a pavimento, oltre alle altezze nette interne di ogni singolo piano



7231  
27 FEB 1991  
COMUNE DI CARRARA

MARINA DI CARRARA 25 FEB. 1991

Ministero  
della Marina Mercantile

CAPITANERIA DI PORTO  
MARINA DI CARRARA

Al  
SIG. Vatteroni Carlo  
via Garibaldi N.55  
54036 Marina di Carrara  
Comune di Carrara

N.° 13112 / 22 *Sec. dem.* e, p.c.

Risposta al f.° del

N.° *int*

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO LEGISLAZIONE  
Protocollo N.° 1262  
Data 4 MAR. 1991

OGGETTO: P.D.M. - Marina di Carrara - Stabilimento balneare  
GIOCONDO - Progetto di adeguamento L.13/89 - SIG. VATTERONI  
CARLO.-

RACCOMANDATA R.R.

Riferimento vs. istanza in data 02.11.1990.

Si comunica che questa Capitaneria di Porto, espletata l'istruttoria di rito, esaminati pareri degli enti interessati, non ritiene suscettibile di accoglimento la parte del progetto concernente l'eliminazione di un w.c esistente.

Si restituisce, pertanto, la documentazione pervenuta ad eccezione di una copia in bollo trattenuta agli atti di questo Comando.

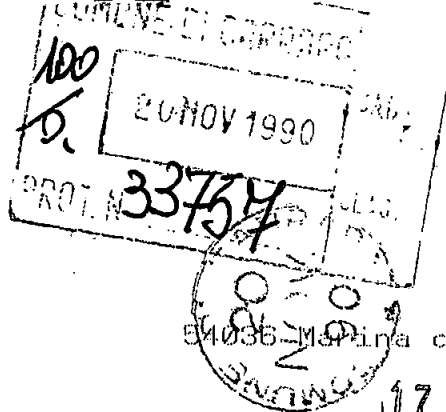
Si invita la S.V. a rielaborare il progetto in esame in modo tale da evitare la demolizione di un locale igienico e a rappresentare, con cortese sollecitudine, istanze di adeguamento alla L.13/89.

Avverso il presente provvedimento e' consentito il ricorso in via gerarchica al Ministero della Marina Mercantile entro 30(trenta) giorni dal ricevimento del presente.-

IL COMANDANTE  
CF(CP) FRANCESCO LUCIDO

Assessor e Calt

per via  
30/11/90



MINISTERO  
DELLA MARINA MERCANTILE  
CAPITANERIA DI PORTO  
MARINA DI CARRARA

Alla REGIONE TOSCANA  
Via dei Novoli, 26  
50127 - FIRENZE -

N. DM/19615 Sez. Demanio

UFFICIO GENIO CIVILE  
OPERE MARITTIME di  
16129 - GENOVA -



COMUNE di CARRARA

1 SOLUZIONE

Oggetto: D.P.M. - Marina di Carrara - Concessione  
demaniale marittima Bagno "GIOCONDO" - Richiesta  
autorizzazione lavori - Sig./Soc. VATTERONI Carlo  
adeguamento l.13/89 spogliatoio servizi handicappati

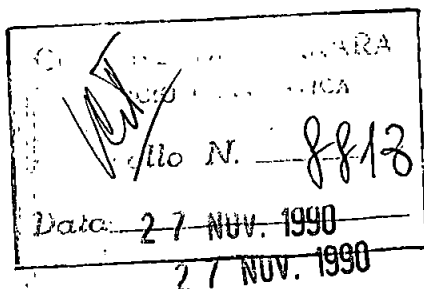
RACCOMANDATA

Il nominato in oggetto, in qualità di  
titolare della concessione demaniale marittima indicata  
in oggetto, ha avanzato documentata istanza in  
data 08/11/90 intesa ad ottenere l'autorizzazione a  
poter realizzare lavori nell'ambito della concessione di  
cui si tratta, come meglio si evince dalla documentazione  
tecnica di rito che si allega.

Ciò premesso, si invitano gli Uffici in  
indirizzo a voler far conoscere il proprio parere di  
competenza in merito alla richiesta in argomento. -



IL COMANDANTE  
C.F. (CP) Francesco LUCIDO



Assessore Cella

## RELAZIONE TECNICA

Oggetto: progetto per la costruzione di un servizio igienico e spogliatoio allo stabilimento balneare "GIOCONDO" concessionario sig. VATTERONI CARLO.

Lo stabilimento balneare in oggetto sito sull'arenile di Marina di Carrara località Paradiso Viale A.Vespucci n° 62 è distinto catastalmente al fg.100 mappale 33 di Carrara. L'intervento in oggetto consiste nella costruzione di un servizio igienico idoneo ad accogliere persone con ridotta od impedita capacità motoria o sensoriale come previsto dalla Legge 9 Gennaio 1989 n°13 e successivo Decreto del Ministro dei LL.PP. n°236 del 14/06/1989. Lo stabilimento balneare sarà inoltre dotato di un locale ad uso spogliatoio. I lavori in programma interessano il pettine lato ponente dello stabilimento balneare e prevedono la demolizione di un w.c. esistente in modo da creare un passaggio di larghezza ml. 1,50. Verrà realizzata la platea di fondazione spess.cm.20 armata con rete elettrosaldata  $\phi$  8 maglie 20x20. La struttura portante di elevazione sarà del tipo amovibile in ferro zincato costituita da travi e pilastri in profilati HE 180 A opportunamente ammortati mediante dadi e bulloni. La suddetta struttura verrà tamponata mediante la realizzazione di pareti in mattoni Doppio UNI spess. cm. 12. La copertura sarà del tipo a capanna e verrà realizzata mediante solaio in travetti prefabbricati tipo Bausta e sovrastante soletta collaborante(h.16+4). Il manto di copertura sarà eseguito con posa in opera di tegole marsiliesi. I nuovi locali saranno dotati di impianto elettrico del tipo sottotraccia a norme CEI serie Ticino Magic. Il servizio igienico avrà l'impianto idrico, adduzione e scarico, con tubi sottotraccia e rubinetteria con comando a leva; sarà attrezzato con sanitari in porcellana smaltata, specchio,

**Geom. RICCARDO CIARI**

Via Venezia, 2 - Tel. 633453

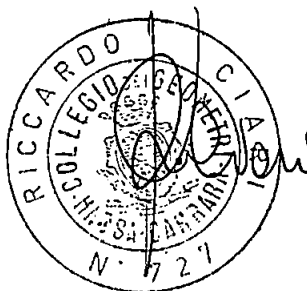
MARINA DI CARRARA (MS)

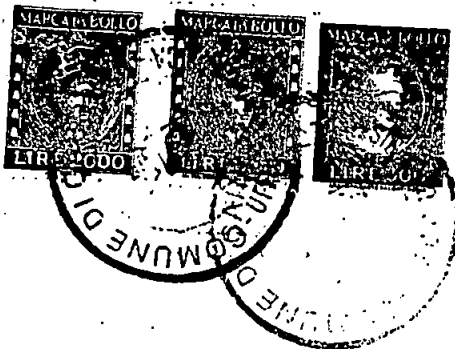
C.F. CRI RCR 66L01 B832D

P. IVA 00282240456

corrimano orizzontale e verticale e campanello elettrico di segnalazione. Il tutto come da schema esemplificativo allegato al progetto. L'impianto di scarico acque nere in tubazioni di p.v.c. ad alta resistenza  $\phi$  14 sarà allacciato all'esistente fognatura cittadina. I pavimenti e rivestimenti saranno eseguiti con mattonelle in ceramica. Infissi interni ed esterni in legno verniciato. Gli intonaci interni ed esterni saranno a calce frattazzati al fine. Tinteggiatura interna a tempera ed esterna al quarzo.

Tanto dovevo ad evasione dell'incarico.





Rimborso stampati L. 500

## COMUNE DI CARRARA

### CONCESSIONE PER LA ESECUZIONE DI OPERE

Prot. n. 19045/1342 - 1978

Anno 1982

Pratica N. 335

### IL SINDACO

VISTA la domanda in data 29 Giugno 1978  
presentata dal Sig. VATTERONI CARLO (M) (CF.VTT CRL 20H18 B832E)  
nato a Carrara il 18 Febbraio 1920  
residente in Marina di Carrara  
Via Garibaldi n. 55  
registrata il 29 Giugno 1978  
al Prot. Generale n. 19045  
corrispondente al n. 1342 di prot. ....  
del 3° Reparto, con la quale viene richiesta la concessione per la  
esecuzione dei lavori di ampliamento stabilimento balneare "Bagno  
Giocondo"

sull'area o sull'immobiliare, distinto al catasto al foglio n. 100  
particella n. 33 posta in Marina di Carrara  
Via le interno dei bagni

VISTO il progetto dei lavori allegato alla domanda stessa;

VISTO il parere dell'Ufficiale Sanitario 15 del 15 Gennaio 1979

Regione Toscana IV/9852/4  
VISTO il nulla osta della Soprintendenza ai Monumenti n. .... del 5/1/79

VISTO il parere n. 33 della Commissione Edilizia Comunale espresso  
nella seduta del 6 Settembre 1978

VISTO il nulla osta del Comando Provinciale dei Vigili del Fuoco n. ----  
in data ---

VISTI i Regolamenti Comunali di edilizia, igiene e polizia urbana;

VISTO il capo IV del titolo II della legge 17 agosto 1942, n. 1150 e la legge 6  
agosto 1967, n. 765;

VISTA la legge 28 gennaio 1977, n. 10;

VISTA la legge regionale 24 agosto 1977, n. 60;

VISTE le leggi regionali 24-2-1975, nn. 16 e 17 e 28-5-1975, n. 56 e successive  
modificazioni;

PRESO ATTO che il richiedente dichiara di essere proprietario o di avere il  
necessario titolo alla concessione;

Vista la legge n° 373 del 30 Aprile 1976 relativa al contenimento  
del consumo energetico;

## DISPONE

### ART. 1

#### Oggetto della concessione

Al Sig. VATTERONI CARLO residente a Marina di Carrara  
Via Garibaldi n. 55  
è concessa, alle condizioni appresso indicate e fatti salvi i diritti di terzi, la  
facoltà di eseguire i lavori di ampliamento stabilimento balneare "Bagno  
Giocondo" ubicato in Marina di Carrara Viale interno dei bagni.

secondo il progetto che si allega quale parte integrante del presente atto.

**A) - Concessione a titolo gratuito**

Trattandosi di caso previsto dall'art. 9, 1° comma, lettera a), d), e), f), g), della legge 27-1-1977, n. 10 la presente concessione è rilasciata a titolo gratuito.

**B) - Contributo per il rilascio della concessione con versamento dei costi di urbanizzazione**

Il contributo che il concessionario deve corrispondere ai termini dell'art. 3 e degli artt. 5, 6, 9, 1° comma, lettera b); 9, 2° comma; 10 della legge 28 gennaio 1977, n. 10 è determinato nella misura di Lire 868.000,=  
a norma della deliberazione del Consiglio Comunale n. 248  
del 20 Gennaio 1978

Il concessionario, all'atto della presente concessione, versa presso la Tesoreria Comunale la quota di Lire --- relativa agli oneri di urbanizzazione.

La quota di L. --- commisurata al costo di costruzione delle opere deve essere corrisposta durante il corso dei lavori ed al più tardi entro 60 giorni dalla ultimazione degli stessi mediante versamento presso la Tesoreria Comunale (1).

**C) - Contributo per il rilascio della concessione con esecuzione diretta delle opere di urbanizzazione primaria.**

Il contributo che il concessionario deve corrispondere ai termini dell'art. 3 e degli artt. 5, 6, 9, 1° comma, lettera b); 9, 2° comma; 10 della legge 28 gennaio 1977, n. 10 è determinato nella misura di L. ----  
a norma della deliberazione del Consiglio Comunale n. ----  
del ----

Il concessionario si obbliga, nei confronti del Comune, a realizzare, contestualmente all'esecuzione dei lavori consentiti dalla presente concessione, e in base al progetto allegato quale parte integrante del presente atto, le opere di urbanizzazione primaria inerenti ai lavori stessi, e a cedere al Comune entro il ---- le relative aree, nonché Mq. ----- afferenti l'urbanizzazione secondaria indicate nell'allegata planimetria.

---

(1) Questa clausola entra in vigore per le istanze presentate dopo il 30-7-1977.

Qualora non siano state eseguite opere in cemento armato, deve essere presentata unita alla domanda di abitabilità, una dichiarazione con la quale il direttore dei lavori, o il costruttore attesti che nella esecuzione dell'opera a cui si riferisce la presente concessione non sono state attuate strutture in cemento armato.

## ART. 5

### Termini di inizio e di ultimazione dei lavori

6/12/1982

I lavori debbono essere iniziati entro (1) un anno dal 6/12/82 (1)  
dalla data della presente concessione ed ultimati entro tre anni (2)  
anni dalla stessa data.

L'inosservanza dei predetti termini comporta la decadenza della concessione, così come comporta lo stesso effetto l'entrata in vigore di nuove previsioni urbanistiche, con le quali la concessione stessa sia in contrasto, salvo che i lavori siano stati iniziati e vengano completati entro tre anni dalla data di inizio.

Il termine per l'ultimazione può essere, comunque, prorogato eccezionalmente se durante l'esecuzione dei lavori sopravvengano fatti estranei alla volontà del concessionario, opportunamente documentati. In caso di mancato completamento delle opere entro il termine suindicato, il concessionario è tenuto al pagamento di una sanzione pari al doppio del contributo di concessione dovuto per la parte dell'opera non ultimata (3).

Qualora i lavori non siano ultimati nel termine stabilito il concessionario deve presentare istanza diretta ad ottenere una nuova concessione: in tal caso la nuova concessione concerne la parte non ultimata (4).

L'inizio dei lavori deve essere denunciato dal titolare della concessione a mezzo di apposito modulo e deve essere constatato mediante sopralluogo da parte di un funzionario dell'Ufficio Tecnico Comunale che ne redige apposito verbale.

Dovrà del pari essere denunciata dal titolare la data dell'avvenuta ultimazione dei lavori.

Il Comune si riserva, comunque, la facoltà di richiedere tra l'altro i seguenti documenti:

- i contratti di appalto o di prestazioni di opera in economia regolarmente registrati;
- le denunce all'Ufficio Provinciale dell'INAIL da parte delle ditte esecutrici.

(1) Massimo entro un anno.

(2) Massimo entro tre anni (con eventuale eccezione prevista al III comma dell'art. 4 della legge 28-1-1977, n. 10).

(3) Questa norma è valida per le istanze di concessione presentate fino al 30-7-1977.

(4) Questa norma entra in vigore per le istanze di concessione presentate dopo il 30-1-1977.

N. 021 del registro  
concessioni - Anno 1990



N. 0022 del repertorio

# MINISTERO DELLA MARINA MERCANTILE

CAPITANERIA DI PORTO DI Marina di Carrara

IL COMANDANTE DEL PORTO CAPO DEL COMPARTIMENTO MARITTIMO

Vista l'istanza presentata da 1 Sig. VATTERONI Carlo nato a Carrara il 20.08.1918

in data 18 Settembre 1990;

Visti i pareri espressi dall'Intendenza di Finanza di .....  
con lettera N. .... del ..... e dalla Dogana  
di ..... con lettera N. .... del .....

Visto il parere dell'Ufficio del Genio civile - OO.MM. di .....  
espresso con lettera N. .... del .....

Visto la precedente licenza n°284/89 rilasciata dalla Capitaneria di  
Porto di Viareggio.

Visto l'art. 36 del Codice della Navigazione;

## CONCEDE

a 1 Sig. VATTERONI Carlo codice fiscale VTT CRL 20H18 B832H  
di occupare una zona demaniale marittima - fronte mare ml. 41.50  
della superficie di metri quadrati 6.059 (seimilacinquantanove)  
situata nel l'arenile di Marina di Carrara  
e precisamente tra i bagni "PARIS" e "PARADISO"  
allo scopo di mantenervi uno stabilimento balneare denominato "GIOCONDO" -  
70 CABINE, 1 RIPOSTIGLIO, 11.3 WC, 1 DUECCA, GUARDIANAGGIO MQ. 50, SUPERFICIE  
ASSERVITA MQ. 1237  
e con l'obbligo di corrispondere all'Erario, in riconoscimento della demanialità del bene concesso ed in corrispettivo  
della presente concessione, il canone di L. (1) 7.879.615 (di cui £. 6.173.475 canone  
1990 + £. 1.706.140 conguaglio anno 1989)

Questa concessione, che si intende fatta unicamente nei limiti dei diritti che competono al demanio, avrà  
la durata di mesi (1) 12 (dodici)  
dal 01.01.1990 al 31.12.1990

Avendo il concessionario già pagato il canone impostogli e la tassa di concessione governativa, come da  
ricevute dell'Ufficio del Registro di CARRARA

N. 00001511 in data 18.11.1990

11.08.90 di £.60.000 con postagiro n° 0039 del 18.11.90 uff. P.T. di Carrara

Il canone è stato così determinato al sensi  
dell'art. 10 del D.L. n° 80 del 17.1.80, art. 77, conver-  
sione in legge del D.L. n° 30 del 28.2.80

La presente licenza viene firmata in segno della più ampia e completa accettazione delle condizioni ed obblighi cui sopra espressi, dal concessionario, il quale dichiara di eleggere il proprio domicilio in .....  
**Marina di Carrara** Via **L. Cadorna** N. **5/ter**

Marina di Carrara

addì

02.05.

1990

IL CAPO DEL COMPARTIMENTO

IL COMANDANTE

CE (CP) **Francesco LUCIDO**



IL CONCESSIONARIO

*1. Gattuso Carlo*

TESTIMONE

*[Signature]*

COPIA PER IL CONCESSIONARIO

*2° Orig*

|                                            |           |               |
|--------------------------------------------|-----------|---------------|
| REGISTRATO A CARRARA IL <b>7 MAG. 1990</b> |           |               |
| AL N. <b>397</b>                           | VOL. .... | ATTI <b>1</b> |
| ESATTE LIRE <b>2000</b>                    |           |               |
| <i>[Signature]</i>                         |           |               |
| IL NOTTIERE                                |           |               |



*Ministero per i Beni Culturali  
e Ambientali*SOPRINTENDENZA PER I BENI AMBIENTALI  
ARCHITETTONICI ARTISTICI E STORICI

DI P I S A

Prot. N. 6623 / QF Allegati

PISA 5 NOV. 1991 19

Al COMUNE DI CARRARA (MS)

34532

Risposta al Foglio del  
Dir. Lex N. 2

OGGETTO: Legge 8 agosto 1985, n. 431

Autorizzazione n. 1521f (éf. del 10/9/1991 ex art. 7 L. 1497/39 rilasciata Sig.  
Vatteroni Carlo "Bagno Giocondo" per ampliamento stabilimento balneare in loc.  
Marina

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

Protocollo N. 7241

Data 12 NOV. 1991

p.c. Ministero Beni Culturali e  
Ambientali - Uff. Centr. Beni  
AA.AA.AA.AA.SS. - Div.II  
= R O M A =

In riferimento alla nota n° 32691 del 11/10/1991 con la quale codesta Amministrazione ha trasmesso l'autorizzazione n° 1521 relativa ai lavori in oggetto, si comunica che questo Ministero, esaminati gli atti, non ha ritenuto che ricorressero motivi di legittimità idonei a proporre l'annullamento della delibera suddetta.

Nello spirito di collaborazione che dovrebbe uniformare l'attività di tutte le Amministrazioni pubbliche, si segnala l'opportunità che al progetto in esame siano apportate le sottoindicate modifiche atte a ridurre l'impatto sul paesaggio:

- che per la copertura vengano usate tegole tipo "marsigliese" e gli infissi siano in legno.

IL SOPRINTENDENTE

(Dott. Arch. Giovanna Piancastelli Politi)

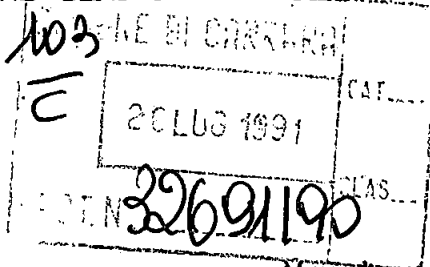
Lombardini  
13/11/91

# COMUNITÀ MONTANA DELLE APUANE

FOSDINOVO · CARRARA · MASSA · MONTIGNOSO

54100 MASSA · Via Democrazia, 44 · Tel. (0585) 43.387

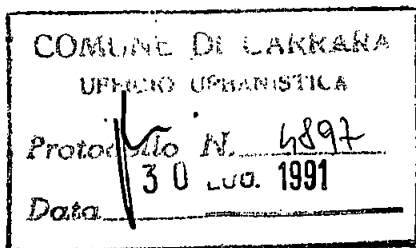
COMMISSIONE BENI AMBIENTALI



Prot. N. 452

24 LUG. 1989

Massa li  
Codice Fiscale n. 92000910452



Comune di CARRARA  
Ufficio Urbanistica

Si trasmette a codesto Ufficio il progetto inviatoci in data 17 GIUGNO 91

prot. n. 32691/8504 inerente AMPLIAMENTO STABILIMENTO BALNEARE

di proprietà VATTERONI CARLO

La Commissione Beni Ambientali nella seduta del 22 LUGLIO 91 ha espresso  
il seguente parere: FAVOREVOLE

*Fig. Lauricordi*

IL PRESIDENTE  
(Arch. Livio Sturlese)

06/11/1990

## RELAZIONE TECNICA

Oggetto: progetto per la costruzione di un servizio igienico e spogliatoio allo stabilimento balneare "GIOCONDO" concessionario sig. VATTERONI CARLO.

Lo stabilimento balneare in oggetto sito sull'arenile di Marina di Carrara località Paradiso Viale A.Vespucci n° 62 è distinto catastalmente al fg.100 mappale 33 di Carrara. L'intervento in oggetto consiste nella costruzione di un servizio igienico idoneo ad accogliere persone con ridotta od impedita capacità motoria o sensoriale come previsto dalla Legge 9 Gennaio 1989 n°13 e successivo Decreto del Ministro dei LL.PP. n°236 del 14/06/1989. Lo stabilimento balneare sarà inoltre dotato di un locale ad uso spogliatoio.

I lavori in programma interessano il pettine lato ponente dello stabilimento balneare e prevedono la demolizione di un w.c. esistente in modo da creare un passaggio di larghezza ml. 1,50. Verrà realizzata la platea di fondazione spess.cm.20 armata con rete elettrosaldata  $\phi$  8 maglie 20x20. La struttura portante di elevazione sarà del tipo amovibile in ferro zincato costituita da travi e pilastri in profilati HE 180 A opportunamente ammorsati mediante dadi e bulloni. La suddetta struttura verrà tamponata mediante la realizzazione di pareti in mattoni Doppio UNI spess. cm. 12; La copertura sarà del tipo a capanna e verrà realizzata mediante solaio in travetti prefabbricati tipo Bausta e sovrastante soletta collaborante(h.16+4). Il manto di copertura sarà eseguito con posa in opera di tegole marsiliesi. I nuovi locali saranno dotati di impianto elettrico del tipo sottotraccia a norme CEI serie Ticino Magic. Il servizio igienico avrà l'impianto idrico, adduzione e scarico, con tubi sottotraccia e rubinetteria con comando a leva; sarà attrezzato con sanitari in porcellana smaltata, specchio,

**Geom. RICCARDO CIARI**

Via Venezia, 2 - Tel. 633453

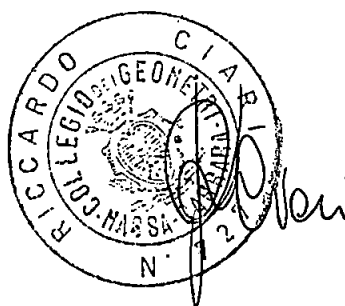
MARINA DI CARRARA (MS)

C.F. CRI RCR 66L01 B832D

P. IVA 00282240456

corrimano orizzontale e verticale e campanello elettrico di segnalazione. Il tutto come da schema esemplificativo allegato al progetto. L'impianto di scarico acque nere in tubazioni di p.v.c. ad alta resistenza  $\phi$  14 sarà allacciato all'esistente fognatura cittadina. I pavimenti e rivestimenti saranno eseguiti con mattonelle in ceramica. Infissi interni ed esterni in legno verniciato. Gli intonaci interni ed esterni saranno a calce frattazzati al fine. Tinteggiatura interna a tempera ed esterna al quarzo.

Tanto dovevo ad evasione dell'incarico.





# COMUNE DI CARRARA

## DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

N. 1521 del Registro Deliberazioni

N. 2970 di Prot.

L. 1497/1939 - Pratica Edilizia - Ditta Vatteroni Carlo "Bagno  
OGGETTO: Giocondo" - Parere CBA favorevole - Rilascio autorizzazione.

L'anno millenovecento novantuno addi dieci  
del mese di Settembre alle ore 18.00, nella Sede Comunale.

Su invito del Sindaco, si è riunita la Giunta Municipale.

Alla discussione della pratica in oggetto risultano:

|                                       | PRESENTI | ASSENTI |
|---------------------------------------|----------|---------|
| Sindaco: PINCIONE ALBERTO             | X        |         |
| Assessore effettivo: DEL FREO MICHELE | X        |         |
| » » ANDREANI GIANFRANCO               | X        |         |
| » » BORDIGONI FERRUCCIO               | X        |         |
| » » COSTI MARCO                       | X        |         |
| » » BRUSCHI ALESSANDRA                | X        |         |
| » » RAGONI FRANCESCO                  | X        |         |
| » » BUGLIANI PAOLO                    | X        |         |
| » » ZUBBANI ANGELO                    | X        |         |

Il Sig. Sindaco, Pincione Avv. Alberto assume la presidenza.

Assiste il Segretario Comunale Sig. Benatti Dr. Pompeo

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che il Sig. Vatteroni Carlo "Bagno Giocando" residente in Marina di Carrara, via Garibaldi 55 ha presentato un progetto per l'ampliamento del fabbricato uso stabilimento balneare posto in viale Colombo a Marina di Carrara, al fine di ottenere il rilascio della prevista autorizzazione ai sensi della legge 1497 del 29.6.1939;

VISTO il parere favorevole espresso dalla Commissione Edilizia nella riunione del 10.5.1991 n. 21;

VISTO l'art. 82 del DPR 24.7.1977 n. 616, con il quale sono state delegate alle regioni le funzioni amministrative per la protezione delle bellezze naturali, per quanto attiene alla loro individuazione, la loro tutela e alle relative sanzioni;

VISTO l'art. 2 della L.R. n. 52 del 2.11.1979 con il quale sono state delegate ai Comuni le funzioni amministrative concernenti la legge n. 1497 del 29.6.1939;

VISTO l'art. 4 della sopra citata legge regionale n. 52, con il quale si stabilisce che gli atti di cui alle funzioni citate dall'art. 2 della legge medesima dovranno essere adottati in ogni Comune previo parere delle Commissioni per i Beni Ambientali, nei casi in cui sia necessaria la concessione edilizia di cui alla legge 28.1.1977, n. 10 e dell'autorizzazione di cui alla Legge n. 457 del 5.8.1978;

VISTA la Legge n. 431 del 1985 che detta norme vigenti per la tutela delle zone di particolare interesse ambientale;

VISTA la nota prot. n. 452 del 24.7.1991 della Commissione per i Beni Ambientali, istituita presso la Comunità Montana Zona B, con la quale si comunica che la Commissione stessa nella riunione n. 19 del 22.7.91 ha espresso parere favorevole, in merito al progetto sopra citato;

VISTI i pareri degli uffici tenuti a renderli ai sensi dell'art. 53 della legge 8.6.90 n. 142;

RITENUTO di non inviare il presente atto all'esame del CO.RE.CO. ai sensi degli artt. 35, 45 e segg. della legge predetta, trattandosi di atto di competenza della G.C.;

CON voti unanimi, espressi in forma palese;

## **D E L I B E R A**

- 1 - di autorizzare il Sig. Vatteroni Carlo "Bagno Giocando" all'ampliamento del fabbricato uso stabilimento balneare posto a Marina di Carrara viale Colombo, in conformità al progetto presentato;
- 2 - di disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo Pretorio del Comune;
- 3 - di non sottoporre il presente atto al controllo del CO.RE.CO. per gli espressi motivi.

### **PARERI ESPRESSI DAGLI UFFICI COMPETENTI**

parere per regolarità tecnica:

BESSI ARCH. P. LUIGI (Dir. Ufficio Urbanistica)

"Parere favorevole"

parere per regolarità contabile:

ROLA RAG. GIOVANNI (Resp. settore contab. e bilancio)

"Senza spesa"

parere in ordine alla legittimità dell'atto:

BENATTI DR. POMPEO (Segretario Generale)

"Parere favorevole"

Il presente verbale viene come appresso sottoscritto.

IL SINDACO

F.to PINCIONE

L'Assessore Anziano

F.to DEL FREO

Il Segretario Generale

F.to BENATTI

## CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

La presente delibera viene affissa all'Albo Pretorio il giorno 21 SET. 1991

e vi rimarrà per 15 giorni consecutivi sino al ★ 6 OTT 1991

n 21 SET. 1991

Il Segretario Generale

F.to

IL SEGRETARIO GENERALE

La presente delibera è stata pubblicata come premesso senza opposizioni BENATTI DOTT. POMPEO

n, .....

IL VICE SEGRETARIO GENERALE  
(Buselli dott. Lino)

L'Incaricato

Il Segretario Generale

La presente deliberazione è stata comunicata ai Consiglieri Capigruppo in data .....  
Copia della presente deliberazione, su richiesta di 1/3 dei consiglieri è stata trasmessa, con elenco  
della Giunta Comunale, .....  
dei ..... Prot. n. ...., al Comitato Regionale di Controllo,  
che ne ha segnato ricevuta in data .....

Il Segretario Generale

F.to

La presente deliberazione è divenuta esecutiva, per  
decorrenza di 10 giorni di pubblicazione, il giorno  
1.10.91, ai sensi dell'art. 47  
della Legge 8.6.90, n. 142, oppure:  
è divenuta esecutiva per decorrenza, senza annulla-  
mento dei termini di controllo

li, 2.10.91

Il Segretario Generale

IL VICE SEGRETARIO GEN.LE  
(Buselli dott. Lino)

Sulla presente delibera il Comitato Regionale di  
Controllo nella seduta del .....  
con atto n. .... ha chiesto chiarimenti.  
Nella seduta del ..... con decisione  
n. .... ha adottato il seguente provvedimento

Il Segretario Generale

Copia conforme all'originale in carta libera per uso amministrativo.

Il Segretario Generale

IL VICE SEGRETARIO GEN.LE

(Dott. Lino Buselli)

# COMUNITÀ MONTANA DELLE APUANE

FOSDINOVO · CARRARA · MASSA · MONTIGNOSO

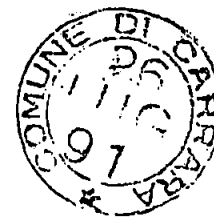
54100 MASSA · Via Democrazia, 44 · Tel. (0585) 43.387

COMMISSIONE BENI AMBIENTALI

103

20 LUG 1991

32691/190



24 LUG. 1989

Prot. N. 452

Massa II  
Codice Fiscale n. 92000910452

COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA  
Protocollo N. 4897  
Data 30 LUG 1991

Comune di CARRARA  
Ufficio Urbanistica

Si trasmette a codesto Ufficio il progetto inviatoci in data 17 GIUGNO 91

prot. n. 32691/8504 inerente AMPLIAMENTO STABILIMENTO BALNEARE

di proprietà

VATTERONI CARLO

La Commissione Beni Ambientali nella seduta del 22 LUGLIO 91 ha espresso  
il seguente parere: FAVOREVOLE

*Fig. Lombardi*

IL PRESIDENTE  
(Arch. Livio Sturlese)



# COMUNE DI CARRARA

32691/8504 - 1990

N. \_\_\_\_\_ di prot.

li \_\_\_\_\_

29 GEN. 1992

OGGETTO: RICHIESTA CONCESSIONE AD EDIFICARE - COMUNICAZIONE

RACCOMANDA R.R.Al Sig. VATTERONI CARLO  
VIA GARIBOLDI, 55 - MARINA DI CARRARA

Con riferimento alla domanda presentata dalla S.V. in data 23/3/1991 (classificata al n. 32691/8504) con la quale si richiedeva la concessione di cui all'art. 1 della Legge 28.1.77, n. 10, per lavori di ampliamento fabbricato ad uso stabilimento balneare "Bagno Giocondo" sul Viale Vespucci a Marina di Carrara - 2ª Soluzione -

Si comunica, che a seguito del parere espresso dalla COMMISSIONE EDILIZIA nella seduta del 10/5/91 Verb. 21a medesima è stata adottata a condizioni: (vedere condizioni della Soprintendenza in calce)

la concessione potrà essere rilasciata dopo che la S.V. abbia assolto i seguenti adempimenti:

- X PRESENTAZIONE DELLA RICEVUTA CONTROVANTE L'AVVENUTO VERSAMENTO DEGLI ONERI DI CONCESSIONE;
- X - EMERSONE STIPESA PER IL RITIRO DEGLI ATTI;
- X - RICEVUTA CONTROVANTE IL PAGAMENTO DEI DIRITTI PER RITIRO CONCESSIONE;
- X - UNA MARCA DA BOLLO DA L. 10.000;

1) Si allega lettera indicante:

- a) gli importi dei versamenti da effettuarsi presso la Tesoreria Comunale e relativi agli oneri richiesti per la concessione ai sensi di legge (oneri di urbanizzazione e costo costruzione);
- b) scadeva per il pagamento degli oneri di urbanizzazione primaria e secondaria, ai sensi dell'art. 47 della legge 5.8.1978, n. 457 e importo della garanzia fidejussoria da costituirsi a favore del Comune per il pagamento delle rate non corrisposte al momento del rilascio della concessione;
- c) scadeva per il pagamento del contributo relativo al costo di costruzione, ai sensi dell'art. 11 statuto comma della legge 28.1.1977, n. 10. e importo della garanzia fidejussoria da costituirsi a favore del Comune per il pagamento delle rate non corrisposte al momento del rilascio della concessione.

2) SI PERTINCE CHE LA PRESENTE COMUNICAZIONE NON COSTITUISCE IN ALCUN MODO ATTESTAZIONE DI AVVENUTA FIRMA DELLA CONCESSIONE DA PARTE DEL SINDACO E CHE LA FIRMA STESSA E' SUBSCRITTA AGLI ADDEBITI E AI PAGAMENTI SUDETTI.

3) che dalla data di ricevimento della presente decorre il termine di un anno previsto dall'art. 4 comma quarto della legge 28.1.1977, n. 10 per l'inizio dei lavori e di tre anni per l'ultimazione.

Gli atti necessari per il rilascio della concessione edilizia richiesta, devono essere completati entro un anno prorogabile dall'adempimento di cui in premessa.

CONDIZIONI SOPRINTENDENZA DI PISA: per la copertura devono essere usate tegole tipo "marsigliese" e gli infissi devono essere in legno.

/lg

/SINDACO



Prot. N. 37691/8525

29 GEN. 1992

**OGGETTO: PAGAMENTO DEL CONTRIBUTO PER IL RILASCIO DI CONCESSIONE PER L'ESECUZIONE DI OPERE.**

**Concessione Edilizia**

N. .... del .....

Al BOLLO G. 2000  
VASSERANI Carlo  
Via J. J. J. n. 55  
San L. L.

e, p.c.: All'UFFICIO DI RAGIONERIA  
AI SETTORE TRIBUTI

**SEDE**  
**SEDE**

In conformità a quanto disposto dalla Legge 28 gennaio 1977, n. 10 e dalla Legge 28.2.85 n. 47 sulla edificabilità dei suoli e dalla legge 5 agosto 1978, n. 457 ed in riferimento alla domanda presentata dalla S.V., intesa ad ottenere il rilascio della concessione per l'esecuzione dei lavori di (1) edilizia

in (2) via Via le Vigne  
si comunica che il contributo, di cui all'art. 11 della legge succitata, da versare presso la Tesoreria Comunale è stato così determinato:

|                                                  |            |         |                   |
|--------------------------------------------------|------------|---------|-------------------|
|                                                  | primaria   | 630.000 |                   |
| a) per le spese di urbanizzazione                | secondaria | 102.000 | L. 632.000        |
| b) per spese commisurate al costo di costruzione |            |         | L. 195.000        |
| <b>TOTALE</b>                                    |            |         | <b>L. 867.000</b> |

Tale contributo potrà essere pagato in contanti, oppure in 4 rate semestrali come segue:

— ..... rata di L. .... (data) .....  
— ..... rata di L. .... (data) .....  
— ..... rata di L. .... (data) .....  
— ..... rata di L. .... (data) .....

c) per la realizzazione diretta di opere di urbanizzazione, dovrà essere prestata a favore di questo Comune reale e valida cauzione, costituita anche mediante fidejussione in conformità al disposto dell'art. 54 del Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato, approvato con R.D. 23 maggio 1924, n. 827 e sue successive modificazioni, per un valore di L. .... a garanzia dell'esecuzione di parte delle opere d'urbanizzazione primaria.

d) per garantire il puntuale pagamento delle rate degli oneri di urbanizzazione e del costo di costruzione successive al rilascio della concessione dovrà essere prestata a favore di questo Comune, nei modi previsti al punto c), una reale e valida cauzione per un valore di L. ...., comprensivo delle eventuali sanzioni previste dall'art. 3 della legge 28.2.85 n. 47, per ritardato pagamento.

Tali garanzie, se prestate mediante fidejussione, dovranno avere legale validità sino alla restituzione dell'atto stesso da parte di questo Comune.

**IL SINDACO**

(1) Descrivere sommariamente la natura dei lavori.

(2) Indicare l'ubicazione dei lavori da eseguire.

**AVVERTENZE** — Avverso la determinazione del contributo è ammesso ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale ai sensi dell'art. 16 della legge 28-1-1977, n. 10. Il mancato pagamento dei contributi nei termini fissati comporterà l'applicazione delle sanzioni previste dall'art. 3 della legge 28 febbraio 1985 n. 47, che, unitamente ai contributi non versati, saranno riscossi con l'ingiunzione prevista dall'art. 2 del R.D. 14 aprile 1910, n. 639.



Prot. N. 3.691/8526

29 GEN. 1992

OGGETTO: PAGAMENTO DEL CONTRIBUTO PER IL RILASCIO DI CONCESSIONE PER L'ESECUZIONE DI OPERE.

Concessione Edilizia

N. .... del .....

Al Bagno Grande  
VASTENI  
Via Fabbri n. 15  
San L. Carrara

e. p.c.: All'UFFICIO DI RAGIONERIA  
AI SETTORE TRIBUTI

SEDE  
SEDE

In conformità a quanto disposto dalla Legge 28 gennaio 1977, n. 10 e dalla Legge 28.2.85 n. 47 sulla edificabilità dei suoli e dalla legge 5 agosto 1973, n. 457 ed in riferimento alla domanda presentata dalla S.V., intesa ad ottenere il rilascio della concessione per l'esecuzione dei lavori di (1) edilizia

in (2) San L. Carrara Via Le Vigne  
si comunica che il contributo, di cui all'art. 11 della legge succitata, da versare presso la Tesoreria Comunale è stato così determinato:

|                                                  |            |         |            |
|--------------------------------------------------|------------|---------|------------|
|                                                  | primaria   | 670.000 |            |
| a) per la spesa di urbanizzazione                | secondaria | 602.000 | L. 672.000 |
| b) per spese commisurate al costo di costruzione |            |         | L. 195.000 |
| TOTALE                                           |            |         | L. 867.000 |

Tale contributo potrà essere pagato in contanti, oppure in 4 rate semestrali come segue:

— ..... rata di L. .... (data) .....  
— ..... rata di L. .... (data) .....  
— ..... rata di L. .... (data) .....  
— ..... rata di L. .... (data) .....

c) per la realizzazione diretta di opere di urbanizzazione, dovrà essere prestata a favore di questo Comune reale e valida cauzione, costituita anche mediante fidejussione in conformità al disposto dell'art. 54 del Regolamento per l'amministrazione del patrimonio e per la contabilità generale dello Stato, approvato con R.D. 23 maggio 1924, n. 827 e sue successive modificazioni, per un valore di L. .... a garanzia dell'esecuzione di parte delle opere d'urbanizzazione primaria.

d) per garantire il puntuale pagamento delle rate degli oneri di urbanizzazione e del costo di costruzione successive al rilascio della concessione dovrà essere prestata a favore di questo Comune, nei modi previsti al punto c), una reale e valida cauzione per un valore di L. .... comprensivo delle eventuali sanzioni previste dall'art. 3 della legge 28.2.85 n. 47, per ritardato pagamento.

Tali garanzie, se prestata mediante fidejussione, dovranno avere legale validità sino alla restituzione dell'atto stesso da parte di questo Comune.

IL SINDACO

(1) Descrivere sommariamente la natura dei lavori.

(2) Indicare l'ubicazione dei lavori da eseguire.

AVVERTENZE — Avverso la determinazione del contributo è ammesso ricorso giurisdizionale al Tribunale Amministrativo Regionale ai sensi dell'art. 16 della legge 28-1-1977, n. 10. Il mancato pagamento dei contributi nei termini fissati comporterà l'applicazione delle sanzioni previste dall'art. 3 della legge 28 febbraio 1985 n. 47, che, unitamente ai contributi non versati, saranno riscossi con l'ingiunzione prevista dall'art. 2 del R.D. 14 aprile 1910, n. 639.



Mod. 23-I (per l'interno) (1988) - Cod. 008400

AMMINISTRAZIONE **P.T.**

**AVVISO DI RICEVIMENTO  
O DI RISCOSSIONE COMUNE DI  
54033 CARRARA  
(MS)**



Lmae 404 - n. 81890

**DA RESTITUIRE A: UFFICIO URBANISTICA**

N. B. - Il mittente è pregato di  
apportare chiaramente su entrambe  
le facciate le indicazioni richieste

54033

C A P

COMUNE DI  
**CARRARA**

LOCALITÀ

MS

SIGLA PROV

A.R.

AVVISO DI RICEVIMENTO O DI RISCOSSIONE



della

del:

N.

di L.

☒ Raccomandata

☐ Vaglia

spedito il

☐ Assicurata

☐ Pacco

dall'Ufficio di

**CARRARA**

indirizzato a

**VATTERONI CARLO**

**VIA GARIBALDI 55 MARINA DI CARRARA**

Dichiaro di aver ricevuto  
riscosso quanto suindicato il

3/2/92

Firma dell'incaricato  
della distribuzione o del pagamento

*[Handwritten signature]*



Firma

*Vatteroni Carlo*

Bollo dell'Ufficio  
di distribuzione o di pagamento.

Geom. RICCARDO CIARI  
Geom. MARCO PERESSINI

MARINA DI CARRARA, ..... - 5 OTT. 1992

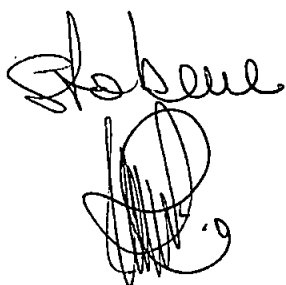
**RELAZIONE TECNICA**

Oggetto: Applicazione delle norme sulla sicurezza degli impianti - Legge 05  
Marzo 1992 nr.46.

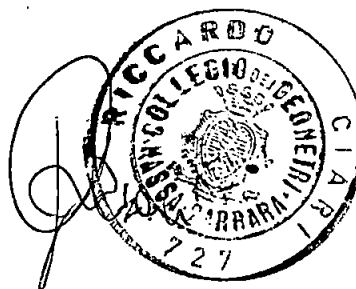
Il sottoscritto geom. Ciari Riccardo, libero professionista, iscritto all'Albo dei Geometri della Provincia di Massa-Carrara al nr.727, in relazione alla domanda ed allegato progetto in 2^ Soluzione presentato in data 23/03/91 allo scopo di poter dotare di servizio igienico e spogliatoio per disabili lo stabilimento balneare "Giocondo" sito in Marina di Carrara, Viale A. Vespucci nr.62, concessionario Sig. Vatteroni Carlo, relativamente al quale la Commissione Edilizia del Comune di Carrara nella seduta del 10/05/91 ha espresso "parere favorevole", in qualità di progettista delle opere

**DICHIARA**

che le opere stesse, in riferimento alle modifiche da apportare all'impianto elettrico esistente secondo quanto previsto nel progetto succitato, non risultano rientrare tra gli interventi soggetti all'applicazione della Legge 05 Marzo 1992 nr.46.



6 OTT. 1992



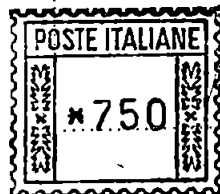


Mod. 23-I (per l'interno) (1989) - Cod. 008400

AMMINISTRAZIONE P.T.



AVVISO DI RICEVIMENTO  
O DI RISCOSSIONE COMUNE DI  
54033 CARRARA  
(MS)



Lmae 404-n. 81890

DA RESTITUIRE A:

COMUNE DI CARRARA

PIAZZA 2 GIUGNO

N. B. - Il mittente è pregato di  
apportare chiaramente su entrambe  
le facciate le indicazioni richieste

UFFICIO URBANISTICA

*Jan*

5 4 0 3 3

CARRARA

MS

SGLA PRO

*Ref. Votteroni Carlo*

**A.R.**

**AVVISO DI RICEVIMENTO O DI RISCOSSIONE**

della:

del:

N. *36113*

di L.

☒ Raccomandata

☐ Vaglia

spedito il *16 OTT 1991*

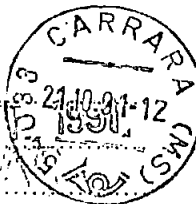
☐ Assicurata

☐ Pacco

dall'Ufficio di *CARRARA*

indirizzato a **MINISTERO BENI CULTURALI ED AMBIENTALI**

**LUNGARNO PACINOTTI PISA**



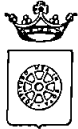
Dichiaro di aver ricevuto quanto suindicato il *18 OTT 1991*  
riscosso

Firma dell'Incaricato  
della distribuzione o del pagamento

Firma *[Signature]*

Bollo dell'Ufficio  
di distribuzione o di pagamento.

*Stampa: Roma - Stato Poligrafico - Zucca dello Stato - PV*



**COMUNE DI CARRARA**

PIAZZA 2 GIUGNO - CARRARA

C.F. 00079450458

11/10/91

UFFICIO URBANISTICA

Carrara, li'

Prot.n.32691/8504 1990

AL MINISTERO BENI CULTURALI  
ED AMBIENTALI  
Lungarno Pacinotti  
P I S A

**OGGETTO:** Legge 8.8.85 n.431  
Progetto Ditta VATTERONI CARLO ( BAGNO GIOCONDO).

**RACCOMANDATA R.R.**

Per il parere di competenza si trasmette, a norma della legge 431/85, il progetto intestato alla Ditta VATTERONI CARLO ( BAGNO GIOCONDO) in oggetto specificata, per la AMPLIAMENTO STABILIMENTO BALNEARE ubicato in MARINA DI CARRARA VIALE VESPUCCI 62, fogli 33 fg.33 il quale ha conseguito il seguente parere FAVOREVOLE della C.B.A. 19 DEL 22/7/91, della C.E. verbale n. 21 DEL 10/5/91 nonche' dalla G.M. con delibera 1521 DEL 10/9/91.

Si allega la documentazione relativa:

- a) nota della C.B.A.;
- b) delibera di G.M.;
- c) 2 copie del disegno approvato;
- d) 2 fotografie dell'area interessata;
- e) 2 copie relazione tecnica dell'intervento.

IL SINDACO



# COMUNE DI CARRARA

PIAZZA 2 GIUGNO - CARRARA

C.F. 00079450458

11/10/91

UFFICIO URBANISTICA

Carrara, li'

Prot.n. 32691/8504 1990

AL MINISTERO BENI CULTURALI  
ED AMBIENTALI  
Lungarno Pacinotti  
P I S A

OGGETTO: Legge 8.8.85 n.431  
Progetto Ditta VATTERONI CARLO ( BAGNO GIOCONDO).

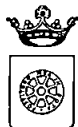
RACCOMANDATA R.R.

Per il parere di competenza si trasmette, a norma della legge 431/85, il progetto intestato alla Ditta VATTERONI CARLO ( BAGNO GIOCONDO) in oggetto specificata, per la AMPLIAMENTO STABILIMENTO BALNEARE ubicato in MARINA DI CARRARA VIALE VESPUCCI 62, insistente su mappali 33 fg.33 il quale ha conseguito il seguente parere FAVOREVOLE della C.B.A. 19 DEL 22/7/91, della C.E. verbale n. 21 DEL 10/5/91 nonché dalla G.M. con delibera 1521 DEL 10/9/91.

Si allega la documentazione relativa:

- a) nota della C.B.A.;
- b) delibera di G.M.;
- c) 2 copie del disegno approvato;
- d) 2 fotografie dell'area interessata;
- e) 2 copie relazione tecnica dell'intervento.

IL SINDACO



# COMUNE DI CARRARA

PIAZZA 2 GIUGNO - CARRARA

C.F. 00079450458

17/5/91

UFFICIO URBANISTICA

Carrara, 11'

Prot. n. 32691-8504

COMMISSIONE BENI AMBIENTALI  
ZONA N. 2  
Via Democrazia n. 44  
M A S S A

OGGETTO: trasmissione progetto.

## RACCOMANDATA

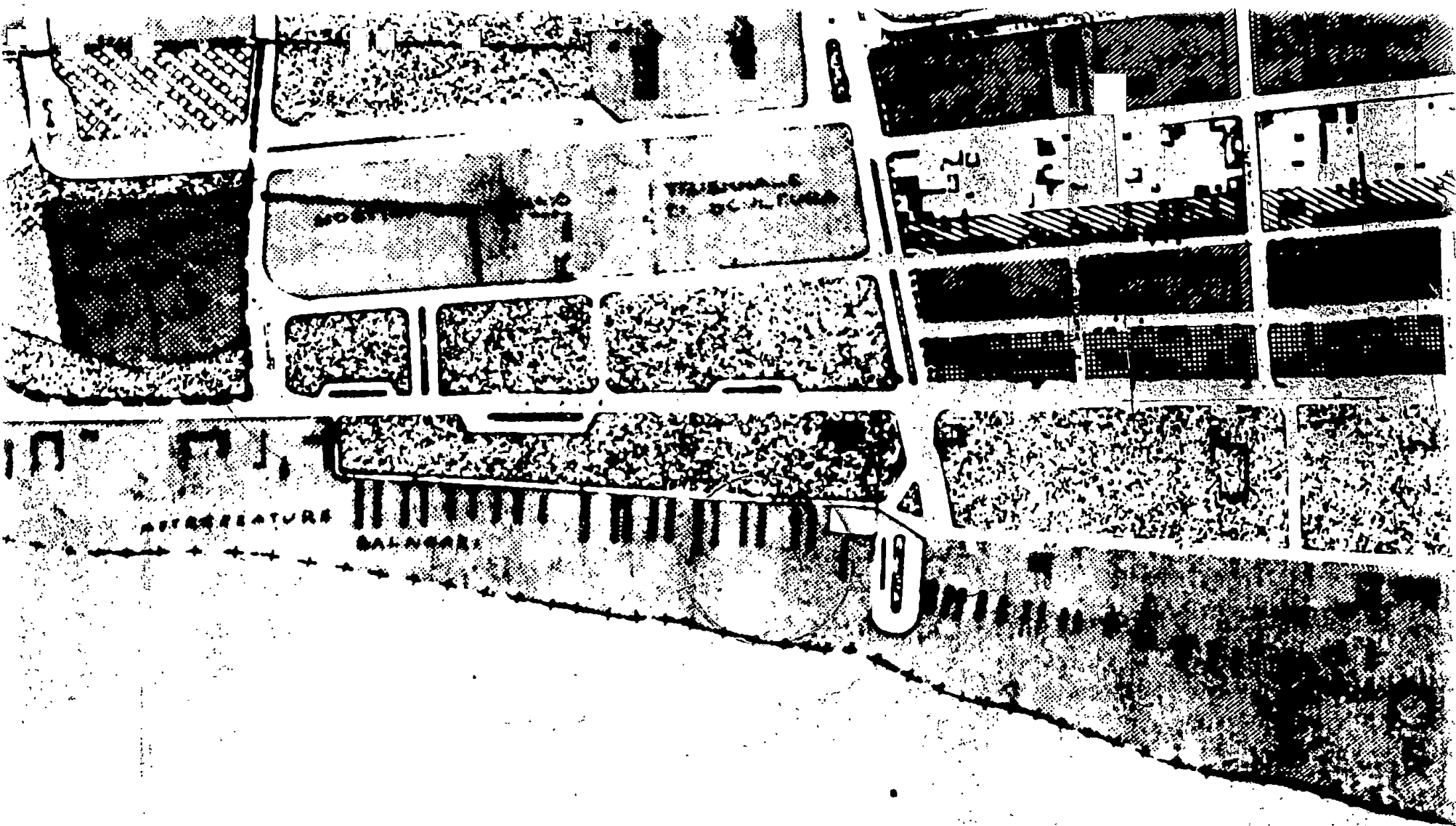
Per il parere di competenza si trasmette il progetto del Sig. VATTERONI CARLO "BAGNO GIOCONDO" residente in VIA GARIBALDI 55 M. DI CARRARA per i lavori di AMPLIAMENTO FABBRICATO USO STABILIMENTO BALNEARE POSTO IN V.LE VESPUCCI 62 M. DI CARRARA il quale e' stato approvato dalla Commissione Edilizia Comunale in data 10-5-91 verbale n. 21.

Il progetto ricade in area classificata dal P.R.G.C. ATTREZZATURE COLLETTIVE BALNERI la cui normativa e' contemplata delle N.T.A..

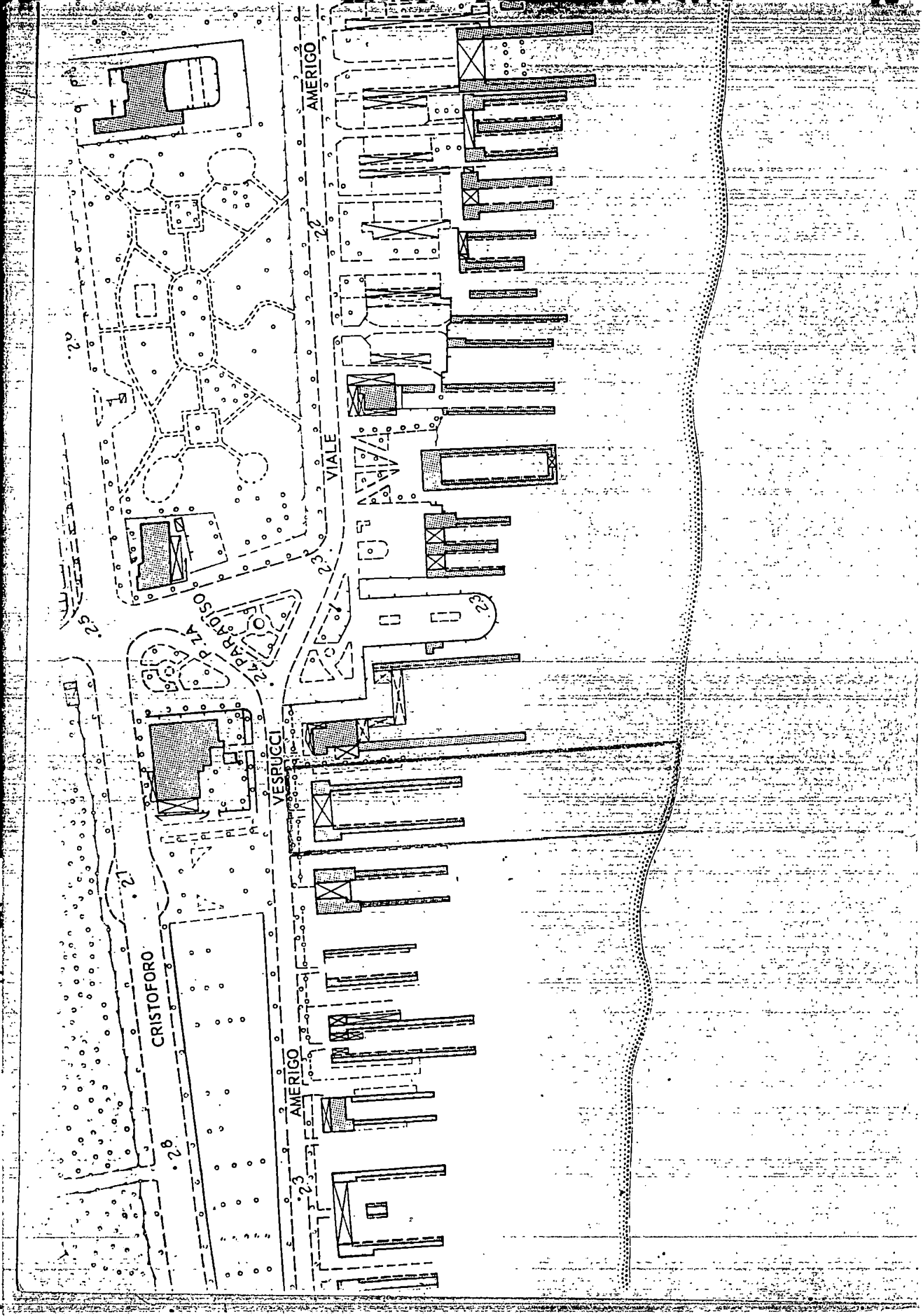
Si allega la seguente documentazione:

- a) n. 2 copie dei disegni;
- b) documentazione fotografica;
- c) copia aereofotogrammetrica;
- d) copia stralcio di P.R.G.;
- e) relazione tecnica.

IL SINDACO



vedere p. 10 e 11 n. 1 dal  
vol. M. PD. 1452 del 20.10.72



122 1391

**Studio Tecnico CIARI - PERESSINI**

54036 MARINA DI CARRARA - VIA G. VOLPI, 10 - TEL. (0585) 788266

Geom. RICCARDO CIARI  
Geom. MARCO PERESSINI

MARINA DI CARRARA, 20/03/1991

RELAZIONE TECNICA

Oggetto: progetto per la costruzione di un servizio igienico e spogliatoio allo stabilimento balneare "GIOCONDO" concessionario sig. VATTERONI CARLO.

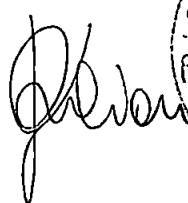
Lo stabilimento balneare in oggetto sito sull'arenile di Marina di Carrara località Paradiso Viale A.Vespucci n° 62 é distinto catastalmente al fg. 100 mappale 33 di Carrara. L'intervento in oggetto consiste nella costruzione di un servizio igienico idoneo ad accogliere persone con ridotta od impedita capacità motoria o sensoriale come previsto dalla Legge 9 Gennaio 1989 n° 13 e successivo Decreto del Ministro dei LL.PP. n° 236 del 14/06/1989. Lo stabilimento balneare sarà inoltre dotato di un locale ad uso spogliatoio già esistente ex ripostiglio, al quale verrà allargata l'apertura della porta di accesso di cm. 20 circa.

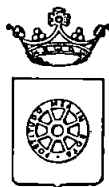
I lavori in programma interessano il pettine lato ponente dello stabilimento balneare e prevedono la demolizione di un w.c. esistente in modo da creare un passaggio di larghezza ml. 1,50 e la conseguente ricostruzione del w.c. demolito a fianco di quello per persone handicappate. Verrà realizzata la platea di fondazione spess. cm. 20 armata con rete elettrosaldada ø 8 maglie 20x20. La struttura portante di elevazione sarà del tipo amovibile in ferro zincato costituita da travi e pilastri in profilati HE 180 A opportunamente amorsati mediante dadi e bulloni. La suddetta struttura verrà-

%

tamponata mediante la realizzazione di pareti in mattoni Doppio UNI spess. cm. 12. La copertura sarà del tipo a capanna e verrà realizzata mediante solaio in travetti prefabbricati tipo Bausta e sovrastante soletta collaborante(h.16+4). Il manto di copertura sarà eseguito con posa in opera di tegole marsigliesi. I nuovi locali saranno dotati di impianto elettrico del tipo sottotraccia a norme CEI serie Ticino Magic. I servizi igienici avranno l'impianto idrico, adduzione e scarico, con tubi sottotraccia e rubinetteria con comando a leva; saranno attrezzati con sanitari in porcellana smaltata e specchio. Il servizio per handicappati sarà altresì dotato di corrimano orizzontale e verticale e campanello elettrico di segnalazione. Il tutto come da schema esemplificativo allegato al progetto. L'impianto di scarico acque nere in tubazioni di p.v.c. ad alta resistenza  $\phi$  14 sarà allacciato all'esistente fognatura cittadina. I pavimenti e rivestimenti saranno eseguiti con mattonelle in ceramica. Infissi interni ed esterni in legno verniciato. Gli intonaci interni ed esterni saranno a calce frattazzati al fine. Tinteggiatura interna a tempera ed esterna al quarzo.

Tanto dovevo ad evasione dell'incarico.



**COMUNE DI CARRARA**  
**U. S. L. N. 2**

**RELAZIONE SANITARIA E TECNICA**

(allegato al progetto de \_\_\_\_\_)

Costruzione posta in MARINA DI CARRARA Via LE A. VESPUCCI, 62  
di proprietà di VATTERONI CARLO

**A) - LIQUAMI**

- 1) - **Cucina:** l'acquaio sarà munito di sifone idraulico \_\_\_\_\_  
Le acque luride verranno allontanate a mezzo di \_\_\_\_\_  
e convogliate in \_\_\_\_\_
- 2) - **Gabinetto:** sarà a caduta diretta \_\_\_\_\_; a W.C. con cassetta di cacciata di l. 12  
I tubi di caduta saranno in p. v. c., collocati in appositi cassonetti, e prolungati sopra  
il tetto (a incasso per) almeno m. 1,00  
Le pareti verranno impermeabilizzate fino a m. 2,00  
I W.C. saranno forniti singolarmente di chiusura idraulica a tenuta m  
I tubi di cacciata saranno sempre e adeguatamente isolati dal tubo di acqua potabile;  
I liquami saranno: 1) immessi direttamente nella fogna comunale secondo le norme proposte dal Re-  
golamento comunale (si allega progetto con sezioni dei tubi, pendenze, pozzetti di raccordo ecc.)  
2) convogliati provvisoriamente in un pozzo a tenuta a \_\_\_\_\_ camere, distanti dalla casa m. \_\_\_\_\_  
3) in una fossa settica a \_\_\_\_\_ camere.

**Dimensioni delle fosse settiche:**

|                 | 1 <sup>a</sup> camera | 2 <sup>a</sup> camera | 3 <sup>a</sup> camera | 4 <sup>a</sup> camera |
|-----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| larghezza       |                       |                       |                       |                       |
| lunghezza       |                       |                       |                       |                       |
| altezza (utile) |                       |                       |                       |                       |

I liquami chiarificati verranno convogliati in una fossa a perdere (o in un'impianto di sub-irrigazione  
con superficie perdente di mq. \_\_\_\_\_ a persona/vano.

L'altezza della fossa a perdere sarà di m. \_\_\_\_\_ tenuto conto dell'altezza della falda freatica;

Le fosse settiche e le fosse a perdere saranno impermeabilizzate sul fondo: non saranno messe in  
comunicazione con le falde sottostanti \_\_\_\_\_.

Le fosse a perdere distano m. \_\_\_\_\_ dalle fondamenta dell'abitazione.

## Altre notizie:

I gabinetti interni saranno aereati mediante 2 canne: 1 canna della sezione di \_\_\_\_\_ di ventilazione munita di aspiratore che arriva fino a \_\_\_\_\_, 1 canna di ventilazione statica di sezione \_\_\_\_\_; la porta sarà elevata dal pavimento di cm. \_\_\_\_\_ o munita di griglie in basso con apertura posta a m. \_\_\_\_\_ dal pavimento.

## B) - APPROVVIGIONAMENTO IDRICO

Avviene direttamente 1) - dall'acquedotto *m* con serbatoi \_\_\_\_\_ coperti che alimentano anche la cucina \_\_\_\_\_ non alimentano la cucina \_\_\_\_\_

2) - da un pozzo \_\_\_\_\_ 3) - \_\_\_\_\_  
il pozzo distante dalla casa m. \_\_\_\_\_; dalla fossa settica m. \_\_\_\_\_; dalla fossa a perdere m. \_\_\_\_\_  
Il pozzo è fondo m. \_\_\_\_\_; è a valle \_\_\_\_\_; a monte \_\_\_\_\_; dal pozzo nero \_\_\_\_\_ fossa settica \_\_\_\_\_; fossa a perdere \_\_\_\_\_ concimaia \_\_\_\_\_ da cisterna \_\_\_\_\_

## C) - IMMONDIZIE

Verranno raccolte: in una concimaia \_\_\_\_\_; dalla Nettezza Urbana *W*. I contenitori individuali provvisoriamente verranno sistemati in appositi raccoglitori *fr*

## D) - ISOLAMENTO

Attorno alla casa verrà costruito un marciapiede perimetrale \_\_\_\_\_  
Si prevede l'esistenza di un vespaio alto m. \_\_\_\_\_ sarà areato \_\_\_\_\_  
Si provvederà all'isolamento laterale dei muri dei \_\_\_\_\_; i vani del piano terra sono rialzati dal piano di campagna di m. \_\_\_\_\_. Si allega lo schema secondo il quale verrà realizzato il vespaio e l'isolamento laterale \_\_\_\_\_

## E) - PARTICOLARI TECNICI

1) - altezza dei vani del seminterrato \_\_\_\_\_ interrati per m. \_\_\_\_\_; del piano terra *2,70* dell'ammezzato \_\_\_\_\_; dei piani intermedi \_\_\_\_\_; dell'ultimo piano/attico \_\_\_\_\_

2) - La superficie delle finestre non sarà inferiore a *1/8* della superficie delle stanze.

3) - Gli scalini avranno una pedata di cm. \_\_\_\_\_, una alzata di cm. \_\_\_\_\_. Le scale saranno aereate ed illuminate direttamente \_\_\_\_\_ ed interrotte da pianerottoli \_\_\_\_\_  
Non aereate ed illuminate ma \_\_\_\_\_

4) - Le pareti esterne saranno intonacate *n*

5) - Le acque meteoriche verranno allontanate *pluviali in valle ø 8*  
*dispendenti nel terreno*

- 6) - Sarà fatto lo stenditoio \_\_\_\_\_  
7) - La casa sarà soffittata \_\_\_\_\_  
8) - Le soffitte saranno usabili/abitabili/non abitabili \_\_\_\_\_  
9) - Sarà messo in opera un sistema di isolamento termo-acustico delle pareti esterne \_\_\_\_\_  
con \_\_\_\_\_

e sarà disposto per un isolamento acustico fra appartamenti mediante \_\_\_\_\_

La copertura sarà eseguita in LATERNINO \_\_\_\_\_

Sarà garantita una adeguata impermeabilizzazione ed un razionale isolamento termico dei vani dell'ultimo piano. (Precisare isolamento termico \_\_\_\_\_).

**F) - ISOLAMENTO ACUSTICO DELL'ASCENSORE si/no**

Verrà posto in opera un ascensore \_\_\_\_\_

L'isolamento acustico dell'ascensore verrà così realizzato: \_\_\_\_\_

L'altezza del vano corse dell'ascensore sarà di m. \_\_\_\_\_

Le pareti perimetrali del vano saranno in \_\_\_\_\_

Il vano motori sarà collocato \_\_\_\_\_

L'aereazione del vano motore sarà di mq. \_\_\_\_\_

**G) - FUMI E VAPORI**

1) - Cucine: le cucine saranno dotate di cappa fumaria \_\_\_\_\_ e di canna fumaria \_\_\_\_\_  
della seguente dimensione \_\_\_\_\_ con sezione: circolare/rettangolare/quadrata.

Il comignolo arriverà fino a m. \_\_\_\_\_ oltre il culmine del tetto e terminerà \_\_\_\_\_

Oppure

Le cucine saranno munite di canne multiple tipo \_\_\_\_\_

La sezione del collettore principale sarà di cmq. \_\_\_\_\_ Vi saranno collegate n. \_\_\_\_\_ cucine,

la cui canna fumaria (collettore secondario) avrà una sezione di cmq. \_\_\_\_\_ Complessivamente

la sezione del collettore principale sarà pari o superiore alla somma delle canne delle varie cucine \_\_\_\_\_ Il collegamento avverrà a m. \_\_\_\_\_ dal pavimento del piano superiore.

La canna dell'ultimo piano sarà indipendente. La canna multipla e quella singola termineranno con un aspiratore statico. Il comignolo avrà un'altezza di m. \_\_\_\_\_ oltre il culmine del tetto.

**H) - IMPIANTO TERMICO PER RISCALDAMENTO AMBIENTI (singolo)**

Impianto termico singolo a legna, carbone, kerosene, gasolio, gas metano, gas GPL \_\_\_\_\_

potenzialità in K-calorie ora \_\_\_\_\_

ubicazione del bruciatore: all'interno dell'appartamento, nel \_\_\_\_\_

all'esterno dell'appartamento nel \_\_\_\_\_ superficie di aereazione continua del  
locale dove è installato il bruciatore cmq. \_\_\_\_\_

Canna fumaria singola \_\_\_\_\_ di cmq. \_\_\_\_\_  
Canna fumaria multipla ramo principale cmq. \_\_\_\_\_ rami secondari n: \_\_\_\_\_ di cmq: \_\_\_\_\_  
innestata a cm. \_\_\_\_\_ sopra il bruciatore \_\_\_\_\_  
canne fumarie n. \_\_\_\_\_

### IMPIANTO TERMICO CENTRALIZZATO

a gasolio, gas metano, gas GPL \_\_\_\_\_

Ubicazione del locale bruciatore \_\_\_\_\_

Accesso da \_\_\_\_\_

Superficie del locale \_\_\_\_\_ Aereazione \_\_\_\_\_

apertura in controcorrente n. \_\_\_\_\_ superficie \_\_\_\_\_ spessore delle pareti perimetrali  
cm. \_\_\_\_\_

Materiali usati nelle pareti \_\_\_\_\_

Potenzialità in K-calorie-ora \_\_\_\_\_

Canna fumaria in \_\_\_\_\_ alta m. \_\_\_\_\_ di sezione di cmq. \_\_\_\_\_ combustibile  
usato \_\_\_\_\_ contenuto in \_\_\_\_\_ contenitori da kg. \_\_\_\_\_ mc. \_\_\_\_\_

Contenitori collocati all'interno del fabbricato in nicchia chiusa all'interno e aperta all'esterno me-  
diante 2 fori di cmq. \_\_\_\_\_

Contenitori collocati all'esterno del fabbricato:

interrati \_\_\_\_\_ fuori terra \_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_

all'aria aperta \_\_\_\_\_ lontani dai fabbricati m. \_\_\_\_\_ da linee elettriche  
m. \_\_\_\_\_

Nella costruzione di canne fumarie verrà utilizzato materiale coibente atto ad impedire perdite di  
calore. I giunti di pezzi prefabbricati saranno impermeabilizzati, la parete interna delle canne fu-  
marie sarà liscia e priva di sporgenze. Le canne fumarie non presenteranno tratti orizzontali. I col-  
legamenti necessari in casi particolari avranno un'inclinazione di gradi 45 ed avranno una lun-  
ghezza non superiore a m. 3.

Le canne fumarie non presenteranno restringimenti \_\_\_\_\_

L'aspiratore statico avrà una superficie di 5/4 rispetto alla sezione della canna. \_\_\_\_\_

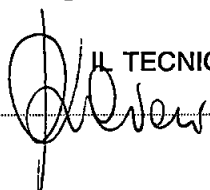
L'isolamento termico sarà realizzato come da progetto allegato \_\_\_\_\_

L'appartamento sarà dotato di scaldabagno a gas/carbone/legna/gas liquido/cherosene/o altri com-  
bustibili liquidi.

Questo focolare verrà fornito della relativa canna fumaria munita di aspiratore statico e di disposi-  
tivo atto ad evitare spegnimento per reflussi d'aria (la sezione della canna di cmq. \_\_\_\_\_).

Il vano sarà areato mediante \_\_\_\_\_

Si allega schema dell'impianto \_\_\_\_\_

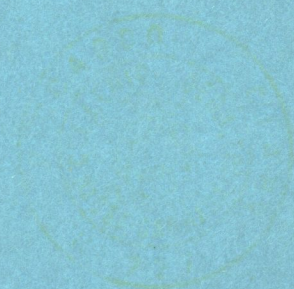
IL TECNICO  


IL PROPRIETARIO \_\_\_\_\_

DAGNO "GIOCONDO"  
(ESISTENTE)



dec. allepate alle verante



BAGNO "GIOCONDO"  
DA CONCESSIONE - REALIZZATO

doc. allegato alle Verifiche -





7 BIGNIO GORCONDO

VEDUTE LATO PONENTE

Vetteren Cervo





COMUNE DI CARRARA

**TABELLA E SCHEMI**  
**per calcolo oneri di urbanizzazione e per-**  
**centuale afferente il costo di costruzione**  
**L. 28-1-1977 n. 10 - LR. 30-6-84 n. 41**

PROPRIETARIO

VATTERONI CARLO

PROGETTISTA

GEOM. CIARI RICCARDO

Fabbricato sito in loc. R. di Conare Via CE A. VESPUCCI, 62 Mapp. 33 Foglio 100

☐ Progetto presentato in data 10/11/90 Prot. N° 32691/8504

☐ Soluzione N° 2 presentata in data 25/03/91 Prot. N° 32691/8504

☐ Variante ☐ sostanziale ☐ non sostanziale ☐ presentata in data ..... Prot. N° ...../.....

alla costruzione / ampliamento / modifiche / ristrutturazione / TUR  
di un fabbricato uso abitazione / artigianale o industriale / direzionale commerciale turistico / agri-  
colo o rurale / pubblico o attrezzatura collettiva / dotato di impianti che utilizzano energia solare

con struttura portante in muratura e/o laterizio ☐ cemento armato ☐ altri ☒

Zonizzazione di (Informativa)

PRGC ATTR. BALNEARY

Zona di saturazione ☐ } Art. 16 Punto 3

Zona di espansione ☒ } L.R. 30/6/84 n. 41

Zona omogenea A / B / C / D / E / F / (D.M. 2-4-68 n. 1444)

Piano attuativo SI/NO PPA SI/NO PEEP SI/NO

(Evidenziare con croce o circolo i casi ricorrenti)

#### VOLUMI COMPLETAMENTE NUOVI

(vedi schema allegato progetto)

Volumi al di sotto del piano di campagna . . . . . Mc .....

Volumi di reddito al di sotto del piano di campagna . . . . . Mc .....

(vedi allegato a delibera Consiglio Comunale N° 840 del 21/11/84)

Volumi dal piano di campagna alla gronda e/o secondo quanto previsto delibera-  
zione Consiglio Comunale e N.T.A. del PRGC e Reg. Edil. Cam. . . . . Mc 32,45

Portici in aggiunta o pilotis . . . . . Mc .....

Volumi da sottrarre per variante, volume tecnico, esenzione, altro . . . . . Mc .....

**TOTALE** Mc 32,45

#### VOLUMI DA RISTRUTTURARE

Interventi di ristrutturazione edilizia di cui alla L.R. 21/5/80 N° 59  
categoria D1 / D2 / D3 / Ristrutturazione urbanistica

Volumi al di sotto del piano di campagna . . . . . Mc .....

Volumi di reddito al di sotto del piano di campagna . . . . . Mc .....

(vedi allegato a delibera Consiglio Comunale N° 840 del 21/11/84)

Volumi dal piano di campagna alla gronda e/o secondo quanto previsto delibera-  
zione Consiglio Comunale e N.T.A. del PRGC e Reg. Edil. Com. . . . . Mc .....

Portici in aggiunta o pilotis . . . . . Mc .....

Volumi da sottrarre per variante, volume tecnico, esenzione, altro . . . . . Mc .....

**TOTALE** Mc .....

## FABBRICATI TURISTICI COMMERCIALI E DIREZIONALI

### VOLUMI NUOVI

### CALCOLO ONERI DI URBANIZZAZIONE

(Mc) × (ipotesi A B C D) × (coefficiente tabella C1 × 0,9)  
(0,80 se caso previsto al punto 2 art. 21 L.R. 41/84) =

#### importo oneri di urbanizzazione

N.B. Applicando le riduzioni di cui al 2° e 3° comma art. 16 L.R. 41/84 e relativa del. C.C. n. 840 del 21/11/84, queste possono essere cumulate a quelle previste dall'art. 21 della L.R. 41/84 fino ad un massimo del 50% delle tabelle regionali.

|         | MC    |   | IPOTESI       |   | COEFF. TAB C1            |              |
|---------|-------|---|---------------|---|--------------------------|--------------|
| PRIMA   | 32,45 | x | 10855 x 1,029 | x | 1,1 x 1,08 x 1,04 x 1,03 | = L. 470.000 |
| SECONDA | 32,45 | x | 4670          |   |                          | 202.000      |

### VOLUMI DA RISTRUTTURARE

(Mc) × (ipotesi A B C D) × (coefficiente tabella C1 × 0,9)  
(0,80 se caso previsto al punto 2 art. 21 L.R. 41/84) =

#### importo oneri di urbanizzazione

NB. Applicando le riduzioni di cui al 2° e 3° comma art. 16 L.R. 41/84 e relativa del. C.C. n. 840 del 21/11/84, queste possono essere cumulate a quelle previste dall'art. 21 della L.R. 41/84 fino ad un massimo del 50% delle tabelle regionali.

| MC |   | IPOTESI |   | COEFF. TAB C1 |           |
|----|---|---------|---|---------------|-----------|
|    | x |         | x |               | = L. .... |

**FABBRICATI AD USO TURISTICO COMMERCIALE E DIREZIONALE**

|               |   |                           |   |    |   |                    |
|---------------|---|---------------------------|---|----|---|--------------------|
| MC            |   | COSTO A MC. (QUADRO N. 2) |   | 5% | - | IMPORTO DA VERSARE |
| 32,45         | × | 120'000                   | × | 5% |   | 195'000            |
|               |   |                           |   |    |   |                    |
| MC            |   | COSTO A MC. (QUADRO N. 2) |   | 5% | - | IMPORTO DA VERSARE |
|               | × |                           | × | 5% | - |                    |
|               |   |                           |   |    |   |                    |
| MC            |   | COSTO A MC. (QUADRO N. 2) |   | 5% | - | IMPORTO DA VERSARE |
|               | × |                           | × | 5% | - |                    |
|               |   |                           |   |    |   |                    |
| <b>TOTALE</b> |   |                           |   |    |   |                    |

CONCESSIONE GRATUITA AI SENSI ART. 9 L. 28/1/77 N. 10 ☐

COMMA

A  
B  
C  
D  
E  
F  
G

**NB. EVIDENZIARE CON CIRCOLETTO IL CASO RICORRENTE**

CONCESSIONE GRATUITA AI SENSI DEL. 840 DEL 21/11/84 ☐

ALLEGATO A CAPOVERSO/

A  
B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U

**NB. EVIDENZIARE CON CIRCOLETTO IL CASO RICORRENTE**

**RIEPILOGO GENERALE**

PRIMAIA 420.000  
SECONDAIA 202.000

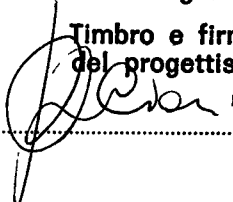
CONTRIBUTO ONERI DI URBANIZZAZIONE L. ....

CONTRIBUTO COSTO DI COSTRUZIONE L. 195.000 .....

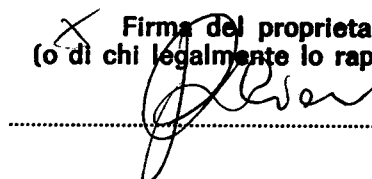
CONCESSIONE GRATUITA AI SENSI .....

I sottoscritti dichiarano che il progetto ed il presente allegato sono compilati in piena conformità alle vigenti disposizioni di legge e dei regolamenti di edilizia, e delle norme urbanistiche vigenti nel Comune e ciò, ad ogni effetto, anche delle proprietà confinanti e nei riguardi dei terzi e cioè con assoluto sollievo di ogni responsabilità del Comune.

Timbro e firma  
del progettista



X Firma del proprietario  
(o di chi legalmente lo rappresenta)



Il sottoscritto proprietario dichiara di volersi impegnare ad applicare prezzi di vendita e canoni di locazione determinati in base alla convenzione tipo approvata dal Comune ai sensi dell'art. 8 della legge 18.1.77 n. 10.

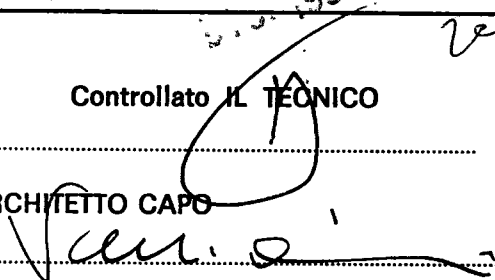
Firma del proprietario  
(o di chi legalmente lo rappresenta)

.....

(Vedi atto Notaio ..... del .....)

Controllato IL TECNICO

ARCHITETTO CAPO

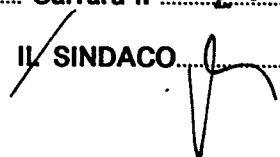


Eventuale parere Ufficio Legale o Segreteria

.....  
.....  
.....

Parere Commissione edilizia favorevole/contrario in data 10/5/91 n. 21 Carrara li 29 GEN. 1992

IL SINDACO



AL COMUNE DI CARRARA  
UFFICIO URBANISTICA

PROGETTO DI: AMPL. STAB. BALNEARE  
di proprietà: VATTERONI CARLO  
sito in : l. di Conero  
via : Viale A. Vespucci  
mapp. n. 33 foglio n. 100

Il sottoscritto GEOR. CIAN RICCARDO nella qualità di  
progettista delle opere di cui alla presente richiesta, presa conoscenza della circolare n. 4 del  
5.2.60 della Direzione Generale dei Servizi Antincendi e della nota n. 1088 del Comando Provin-  
ciale dei Vigili del Fuoco di Massa-Carrara, e D.M. 16.2.82 dichiara sotto la propria responsabilità  
che il progetto riguarda edificio per il quale a mente della circolare e D.M. suddetti non è imposto  
l'obbligo di sottoporre gli elaborati tecnici all'esame del locale Comando Vigili del Fuoco in quanto:  
**NON RIENTRANTE NEI CASI RICHIESTI.**

Carrara, li 14/12/91

Timbro e firma  
del Progettista  
